

Via

CAMINO DE VIDA

Vitae

Oblatos Benedictinos  
de la Comunidad Mundial  
para la Meditación Cristiana

*"Pon tu mente en el  
reino antes que en  
todo lo demás ..."  
(Mateo 6:33)*

El hecho de que estemos, en nuestro ser más real, arraigados en el silencio de este centro nos parece la verdad más esquiva de nuestra vida. Pero el problema es nuestra distracción. Nuestra peregrinación de meditación nos enseña que en espíritu y en verdad ya estamos allí, con nuestro Padre que nos ha llamado a estar allí, que nos creó para estar allí y que nos ama para estar allí.

**John Main**  
**The Present Christ**  
**El Cristo Presente**

Comunidad  
Mundial para  
la Meditación  
Cristiana



BOLETÍN DEL OBLATADO BENEDICTINO

Nº 27, febrero 2021



Extracto de **EL CAMINO OBLATO (2021) por Laurence Freeman**”)



A medida que la sociedad moderna atraviesa su período extremo de crisis y (esperemos) una evolución hacia un mundo mejor, necesitamos cada pizca de sabiduría que podamos encontrar. La Regla de San Benito y la sabiduría monástica que destila pueden ser una fuente de esperanza, visión e imaginación para construir una nueva forma de vida tanto durante como después de este tiempo de oscuridad donde la luz puede brillar. Pero a veces es difícil para la gente verlo o confiar. Muchas de nuestras instituciones sociales están en crisis, son visibles fallas profundas en la protección de los derechos humanos y la justa distribución de la riqueza; la codicia ciega y la falta de reverencia por el carácter sagrado de la naturaleza amenazan nuestro planeta y la simple confianza, la cualidad esencial de toda organización humana, se está erosionando.

Para muchos en la sociedad secular de hoy, el monaquismo apenas se percibe como una fuente relevante de sabiduría. Es más probable que lo vean como una curiosidad anticuada incluso una forma de escapar del mundo y de los desafíos de la vida, escapismo religioso. Sin embargo, incluso un breve conocimiento de los grandes maestros de la sabiduría monástica, como el mismo Benito, puede dejar en claro que se trata de una mala interpretación grave que nos priva del contacto con una de las fuentes de sabiduría más accesibles de la humanidad. Los valores reales y operativos de la vida, la forma de lidiar con los problemas cotidianos, el estilo de vida saludable y el respeto por la naturaleza humana con tolerancia a las diferencias y “debilidades del cuerpo o del carácter”, están en el corazón de la sabiduría monástica y de nuestras preocupaciones actuales. Sin embargo, se distinguen de los valores meramente seculares porque incorporan una comprensión de la dimensión trascendente de la conciencia humana.

La fuente monástica de sabiduría acepta ciertas verdades como sagradas y evidentes por sí mismas. También trata de vivirlas y este intento de vivir las propias intuiciones (como en el camino oblato) le da a la vida más propósito y profundidad: por ejemplo, que los seres humanos no son perfectos o que luchan por cualquier tipo de perfección que pueda “alcanzarse”; que la vida necesita una calibración y un reequilibrio continuos; que la disciplina personal necesita complementar la aceptación de una regla de vida; que ese amor y servicio de otros es parte integral de nuestro crecimiento espiritual; y por encima de todo, que esa vida, la vida de cada persona, tiene un propósito dentro del sentido de la existencia, y la

trascendencia es necesaria para que ese significado sea conocido.

Mientras permanezca cimentado en las realidades y el desorden del carácter humano y de la sociedad, la sabiduría monástica afirma al resto del mundo que la vida tiene sentido. Ese significado es vivificante y sanador, restaurando lo que está roto y dando sentido a las mayores dificultades. No es oculto ni esotérico. No se encuentra en un reino de pensamiento puramente abstracto o de especulación. Es a la vez encarnado y trascendente.

La pequeña regla de Benito es una epopeya heroica de dignidad humana escrita (casi) como una telenovela. No es romantizar la búsqueda espiritual o tratarla con falsa piedad. Está informada por el principio clave del Evangelio de que no podemos amar al Dios a quien no podemos ver a menos que amemos a otras personas cercanas y lejanas. Les recuerda a los que no están viviendo en su estilo de vida que, aunque no somos ni nunca seremos perfectos, estamos llamados a la plenitud en la gran comunidad del ser que es el sentido de santidad.

*Laurence*

### MENSAJE DE EILEEN DUTT, Coordinadora Internacional del Oblatado



Hola a todos

Pensé que empezaría compartiendo esta foto que tomé de la puesta de sol en los Niveles Medios de Fenn Waterways, Cambridge, Reino Unido. Durante lo época extraña y sin precedentes del año pasado, a menudo me encontré usando esta foto para una lectio visual, porque captura algunas de las emociones que sentí a medida que transcurría el año. Comencé a ver la cruda realidad de cuánto había cambiado mi vida. Ya no estaba libre de elegir adónde me gustaría ir, a quién me gustaría les gusta ver, en persona más que virtualmente, incluso a

quién podría extender la mano y tocar físicamente. Incluso este instinto básico ya no era una opción. Junto a la foto agregué, "La luz brilla en la oscuridad y las tinieblas no la han vencido" (Juan 1: 5). Todos tenemos que encontrar nuestra manera de lidiar con la incertidumbre, el dolor, el sufrimiento y a veces incluso la pérdida. Esta era una de las mías, mi esperanza es que todos ustedes también hayan encontrado sus caminos.

Algo más de lo que saqué un gran consuelo – no hay sorpresa aquí - han sido nuestras reuniones comunitarias. Aunque por necesidad, todas han sido virtuales, eso no nos disuadió; en cambio a través de nuestro uso sacramental de la tecnología (para citar al P. Laurence), la mayoría de nuestras reuniones durante 2020, - y más -, aún se llevan a cabo.

Los Coordinadores Oblatos Nacionales (CON) han organizado retiros oblatos anuales que se realizaron en línea; han continuado los días de celda; as células achatadas; las sesiones de meditación dos veces al día nunca se han detenido y lo realmente positivo y afirmativo de las noticias que salen de todo esto, ha sido que la asistencia de los oblatos ha sido excelente. Bien hecho para todos ustedes! No debo pasar por alto el importante papel que las reuniones regulares de los lunes en Benedict's Well nos han fortalecido a todos pudiendo conectarnos con miembros de nuestra comunidad en todos los continentes. Nuestro agradecimiento especial para Jm Rebueno, un Oblato filipino, por asegurar un envío oportuno información a todos los participantes y administradores de sitios de Internet de la WCCM y sitios web oblatos.

¿Puedo informarles de tres cambios de NOC? En Francia, Frédérique Saillard se ha hecho a un lado y Catherine Charriere ha asumido el papel. En Alemania, el papel ha pasado de Cristiane Floyd a Susanna Melzer. En Polonia, el papel ha pasado de Maria y Albert Zakharovy a Anna Studenska. Comencé esta reflexión con una nota incierta, pero terminará en positivo.

#### CONTENIDO

Mensaje del P. Laurence	1
Carta de Eileen Dutt	2
Editorial - Stefan Reynolds	3
Artículos y reflexiones	4
Noticias y Eventos	14
Obituarios	15
Poemas	16
Coordinadores oblatos nacionales	20

Durante el verano de 2020, el P. Laurence y yo convocamos la reunión del primer Consejo Oblato Internacional (CO). Si eres miembro habitual de Benedict's Well (El Manantial de Benito), entonces espero que empieces a sentir que sabes que los oblatos que componen el CO ahora comparten el papel de dar la bienvenida a los líderes de oración, oradores / testimonios del Manantial. Espero que para cuando CNO reciba este número de Via Vitae, ya habrá recibido su copia del Manual Oblato. Para citar al P. Laurence en la introducción: "Este manual nos ayudará a hacer cosas de manera unificada y ordenada en la Comunidad Oblata de la WCCM". Si tienen algún comentario, por favor envíemelo para acercar en su nombre, a una reunión de CO. Y finalmente... Todos somos portadores de la luz divina y cuanto más visible sea nuestra luz, ¡mayor será nuestra oportunidad de ser una fuente de curación, esperanza y paz para nuestro atribulado mundo! "Pon tu mente en el reino antes que en todo lo demás y todo lo demás también te será dado" (Mat. 6:33).

Y como escribe John Main en *The Present Christ*, el hecho de que estemos, en nuestro ser más real, arraigados en el silencio de este centro nos parece la verdad más elusiva de nuestra vida. Pero el problema es nuestra distracción, nuestra posesividad. Nuestra peregrinación de la meditación nos enseña que en espíritu y en verdad ya estamos allí, con nuestro Padre que nos ha llamado a ser, quién nos creó para estar allí y quien nos ama para estar ahí. *Mucho amor de Eileen*

## EDITORIAL por Stefan Reynolds



Muchas gracias a todos los que han contribuido a este boletín. Ha sido un año extraño para todos, muy difícil para muchos. Siento, sin embargo, que la oblación monacal se ha vuelto más significativa en este momento para todos nosotros.

Es como si todo el mundo se ha convertido en un monasterio - todo el mundo ha tenido que practicar la estabilidad y la obediencia (a las reglas y consejos) y ha tenido más tiempo del habitual para centrarse en la conversión de nuestras vidas. Lo que parecía particular para nosotros oblatos es ahora parte de la práctica de todos. Nos preocupaba que la vida monástica se hubiera vuelto irrelevante al mundo moderno cuando, de

repente, el mundo se convirtió en un gran monasterio. Entonces nuestra oblación, nuestra práctica consciente de estabilidad, obediencia y conversión de vida es más significativa que nunca. Quizás una señal de que hay una buena forma de acercarse las cosas difíciles de la vida. Como dice San Benito en el Cuarto grado de humildad: *La humildad es ser obediente en situaciones difíciles, condiciones desfavorables o incluso injustas; nuestros corazones abrazan en silencio el sufrimiento y soportan sin debilitarse ni buscar escapar. La Escritura lo dice: "Cualquiera que persevere hasta el fin será salvo" (Mat. 10:22), y de nuevo, "Sé valiente de corazón y confía en Dios" (Sal. 27:14). Otro pasaje muestra cómo los fieles deben soportar todo, incluso la contradicción, por causa del Santo, diciendo en la persona de los que sufren, "Por tu bien estamos puestos a muerte continuamente; somos considerados ovejas para la matanza" (Rom. 8:36, Sal. 44:22). Son tan confiados en su expectativa de recompensa de Dios, que continúan con alegría y dicen: "Pero en todo esto vencemos por Cristo que tanto nos amó" (Rom. 8:37). En otras partes de las Escrituras dice: "Oh Dios, nos has probado, nos has probado como la plata es refinada por el fuego; nos has llevado a un lazo, has puesto aflicciones en nuestras espaldas" (Sal. 66: 10-11). Entonces, para mostrarnos que debemos estar bajo una priora o un abad, agrega: "Colocó a otros sobre nuestras cabezas" (Sal. 66:12).*

Como comenta Joan Chittister sobre este pasaje: "Este es el grado de humildad que requiere estabilidad, para aguantar cuando las cosas no salen como queremos, por soportar las tormentas de la vida en lugar de agitarse y agitarse contra el viento y, como resultado, perder la oportunidad de controlarnos a nosotros mismos cuando no hay nada más en la vida que podamos controlar". Tal vez este es el momento de poner en práctica este paso de humildad - tenemos, de hecho, pocas opciones para no hacerlo - pero podemos hacerlo conscientemente, por la conversión de nuestra vida y, como Benedicto XVI dice aquí, "en la persona de los que sufren".

*Con amor de Stefan*





## ARTÍCULOS

### **De Buscador a Oblato - ¡un asombroso Viaje de formación!** por Janet Robbins, Coordinadora oblata del Reino Unido

Durante los últimos 18 meses, asumí el rol de apoyar a los Buscadores, Postulantes y Mentores dentro de nuestra comunidad oblata del Reino Unido.

He viajado mucho en los últimos 18 meses. He sido enormemente apoyada por mis compañeros oblatos del Reino Unido y los Consejos Oblatos Internacionales y todos los sabios oblatos que siempre están ahí para apoyarse uno al otro. Y he caminado junto a tantos buscadores que comparten su viaje de una manera que eleva y ofrece una gran esperanza para nuestra comunidad de amor. Estamos creciendo en sabiduría colectiva, fortalecidos por quienes eligen ser útiles unos a otros. Soy parte del recién formado Consejo Oblato del Reino Unido (solo somos 4: Angela Gregson, Julia Williamson, Gilly Withers y yo) y estamos bajo la dirección de Eileen Dutt (nuestra Coordinadora Internacional del Oblatado). Estamos trabajando juntas para asegurar que nuestra comunidad continúe creciendo y desarrollándose: de hecho, ¡florecer y prosperar! Trabajando con el apoyo de mentores y el Consejo Oblato del Reino Unido, he estado respondiendo a un número creciente de consultas, teniendo reuniones con cada uno de ellos y la celebración regular de encuentros en línea, específicamente para quienes se encuentran en Formación. Los llamamos Reuniones, por lo que no se confunden con las meditaciones regulares en línea y las reuniones de células oblatas. Por supuesto, los que están en formación también son bienvenidos en esas reuniones. Los Encuentros on line son una oportunidad para conocer a otros buscadores, pasar tiempo explorando el viaje oblato y compartir experiencias.

Actualmente hay 85 miembros del Oblatado en el Reino Unido. 16 de ellos están en formación (Postulantes y Novicios) y tenemos otros 14 nuevos Buscadores. Los buscadores encuentran su camino a partir de muchas conexiones. Pueden estar familiarizados con la regla de San Benito, o ya son miembros de uno de nuestros grupos de meditación locales o en línea. Un número muy pequeño puede ser ordenado y familiarizarse con las Oraciones Diarias. Pero todos son principiantes, buscadores. No es urgente crear una disciplina rígida en las primeras etapas del viaje. Por supuesto, hay disciplina

y una forma comprometida de vida, pero eso viene cuando el Buscador es recibido como Postulante. Para el Buscador, es un momento para explorar, descubrir, cuestionar, ser apoyado. Un tiempo para dejar de lado las expectativas y demandas personales. Es un tiempo de investigación, exploración. A menudo necesito recordar a los Buscadores que nuestra Comunidad oblata WCCM no es exclusivamente católica; todas las denominaciones cristianas son bienvenidas.

Si el viaje lleva al Buscador a ser recibido/a como Postulante, se le asigna mentor/a que con suerte estará con él/ella durante todo el viaje hacia la oblación completa. Esto no tiene un límite de tiempo y como San Benito diría, no hay urgencia ni nada gravoso.

Como miembro del Consejo Oblato Internacional, he ayudado en la revisión de una Guía oblata que ayudará a todas las comunidades oblatas nacionales a garantizar que construyamos un marco que permita a la comunidad de oblatos crecer y prosperar. Dentro de la Guía hay una sección sobre tutoría. La tutoría es un ministerio particular para los oblatos y es parte del compromiso de compartir el trabajo de la comunidad. Sin embargo, lo que es más importante, es una oportunidad para que los oblatos continúen su propia formación; tocar y refrescar su propio sentido de "llamada" al camino oblato mientras acompaña a una persona recién llegada. Se hace todo lo posible para armonizar al mentor y al Buscador y si esto funciona bien para ambos, viajarán juntos hasta la oblación final.

Muchas gracias son recibidas como oportunidades para la estabilidad, la obediencia y la conversión y se presentan de formas sorprendentes para ambas partes.

Los mentores son invaluable como "oyentes". A través de su propia experiencia de meditación, viviendo la Regla de S. Benito e incorporando las prácticas espirituales dentro de su situación de vida, son capaces de actuar como gentil guía en este camino con mucha atención.

Las siguientes son pautas para discernir mentores para la comunidad oblata internacional de la WCCM:

- El mentor/la mentora será oblato/a de WCCM y habrá desarrollado su práctica de meditación dos veces al día, la oración diaria incluyendo Lectio Divina y lectura de la Regla de San Benito.
- El mentor/la mentora escuchará con el oído de su corazón, atendiendo plenamente al Buscador. La atención se centrará en el viaje oblato. Van a guiar, desafiar suavemente y ser desafiados como parte de su propio camino oblato. Eso será un momento de nutrición para ambos.

- El mentor/la mentora recomendará y compartirá material de lectura relevante, brindando la oportunidad de discutir y explorar el significado. Una lista de lectura recomendada estará disponible para los oblatos y buscadores. Los buscadores serán invitados a asistir a las Celdas de los oblatos y a los retiros y a unirse a grupos de meditación locales y en línea.
- Se convertirán en amigos espirituales del Buscador, reconociendo que estamos en una comunidad de amor.



A medida que comenzamos el 2021, estamos viendo un crecimiento en nuestra comunidad oblata, no solo el número de consultas, sino nuestro propio crecimiento como individuos y como comunidad. Caminamos uno al lado del otro, cada uno tendiendo la mano para apoyarse al otro y para ofrecer el oído, escuchando con el oído de nuestro corazón.

### La palabra de la regla para la crianza de los hijos: Continuar Levantándose por Matt Reeves (un novicio oblato de Cleveland, Ohio, EE. UU., oblación final en 2021)

A unos años de estar casados, mientras hablábamos acerca de tener hijos, le confesé a mi esposa que no estaba seguro de querer ser padre. "Me temo, le dije, que no amaré a nuestros hijos lo suficiente". Ahora, padre de dos adolescentes, sé cuan bien fundados fueron esos temores. Realmente no lo hago - de hecho, no puedo hacerlo - amar a mis hijos "lo suficiente". Pero también he llegado a aceptar que mi miedo al fracaso en el amor es en realidad miedo a vivir de la gracia. En esto, la Regla de San Benito y la vida oblata con la WCCM han sido guías bienvenidas.

La Regla comienza así: "Escucha atentamente, hijo mío, las instrucciones del maestro, y atiéndelas con el oído de tu corazón. Este es el consejo de un padre que te ama." La relación familiar es la metáfora que guía la Regla para practicar la vida de fe. Los siguientes enunciados revelan como el maestro veía con claridad lo que implicará estas relaciones: fidelidad tanto como estar a la deriva, obediencia trabajosa junto con la desobediencia

perezosa, una *batalla* en el corazón por tener que "renunciar a tu propia voluntad."

Un regalo de la Regla para mí como padre ha sido el sondeo e iluminación aleccionadora de mi propia voluntad, en cuyo fondo suele haber la resistencia a recibir la gracia. Cuánto deseo ser un padre cariñoso y, sin embargo, me resisto a "[rezar] a [Dios] más fervientemente para llevar [eso] a la perfección". Cuánto lamento mis errores como si fuera una autoflagelación interior mientras olvido que Dios ya me considera como su [hijo]". Aunque la Regla no se rinde a la mediocridad que toda relación amorosa acarrea, sí asume que caer y comenzar de nuevo será el patrón de la obediencia.

"Levántate entonces", ordena el Prólogo. "Abramos los ojos a la luz que viene de Dios". El decir el mantra, orar la liturgia de las horas, y exponer mis relaciones a la luz de la Regla, me ha ayudado a temer menos caermé y a levantarme más fácilmente cuando caigo.

Hace aproximadamente un año, mientras caminaba a nuestro perro al final de un día particularmente difícil para uno de mis hijos, tratando de entender cómo se vería el amor en esta situación, revisé mi correo electrónico en mi teléfono y encontré la carta de aceptación para mi oblación final del Padre Laurence. Lo considero una coincidencia providencial, una promesa de que la vida practicada de oblación será suficiente para recibir la gracia que necesito como papá, esposo, y simplemente como hijo.

Cada vez recibo lo último (la gracia como hijo) más consciente de su importancia para poder recibir lo demás - para que, a pesar de mis tropiezos, viva como un amado hijo de Dios. Para seguir rindiéndome, una repetición del mantra a la vez, una súplica de ayuda y asistencia tras otra, al Dios que siempre está más dispuesto a levantarme y a hacer de mí una persona amante que yo de recibir tal gracia. Pero Dios quiere que la reciba. Así, afortunadamente la batalla continúa.

### El gozo de llevar un diario por Vincent Maire (Oblato de Nueva Zelanda)

Mi primera anotación en un diario dice: "Llegué a Londres después de 19 horas de vuelo desde Hong Kong". Era el 20 de noviembre de 1973 y esta entrada documenta la segunda etapa de un viaje que había comenzado en Auckland dos días antes. Trabajé, estudié y viajé por Europa durante más de tres años, llenando tres diarios con mis aventuras. Cuando volví a Nueva Zelanda en 1977, descubrí que extrañaba la experiencia de documentar lo que estaba pasando en mi vida. Así que en 1983 me reconecté, un tanto de manera intermitente, con mi diario.

En 1992 descubrí un libro llamado *Keeping a Spiritual Journal*. (Llevar un Diario Espiritual) que añadió una nueva y más profunda dimensión a la escritura de mi diario. El editor de este, Edward England, encargó a diez personas que llevaban diarios espirituales y que cada uno escriba un capítulo sobre por qué mantenían la disciplina de un diario. Un colaborador escribió: "Me gusta conectar el escribir en el diario con el viajar - la distancia que uno puede recorrer en un día. El diario es un registro de tu viaje espiritual, tu acercamiento personal a Dios".



Durante el período 1997 a 2004 perdí interés en mi diario. Sin embargo, cuando volví a la práctica, descubrí que este tiempo de estar en un desierto espiritual, de hecho, había sido un tiempo de sanación y crecimiento en autoconocimiento. Dentro de pocos meses estaba documentando lo que quizás sea el momento más significativo de mi viaje espiritual, mi iniciación a la meditación en la tradición cristiana.

Me conecto con mi diario dos o tres veces al mes. Compró cuadernos con papel de buena calidad y utilizo siempre una pluma estilográfica. Disfruto de la sensación táctil al escribir con mi Waterman. Escribo sobre lo que está pasando en mi vida: las personas y eventos, experiencias y actividades, trabajo, juego, familia, libros, viajes, sucesos en el mundo, etc. Naturalmente, Covid-19 es un frecuente tema en mi diario 2020. El 1º de abril anoté 859,825 casos y 42,341 muertes en todo el mundo. El 22 de diciembre anoté 77,4 millones de casos y 1,7 millones fallecidos. Irónicamente, cuando compré mi actual diario, el único que pude encontrar tenía una tapa negra. En ese momento esperaba que esto no fuera una señal ominosa de alguna manera – aunque parece que lo fue.

Aquí están las razones importantes por las que mantengo un diario. A medida que envejecemos, no podemos retener ni recordar recuerdos. Nuestro disco duro se sobrecarga. Releyendo un diario trae gente, eventos, experiencias, tanto los felices como los tristes. Los revivimos, reflexionamos sobre ellos, damos gracias

por ellos.

Mis diarios me dicen que he vivido una vida bastante ordinaria, algunos dirían que una vida bastante aburrida. Sin embargo, mis diarios también demuestran que mi vida ha sido extraordinaria, jaspeada con la presencia y el amor de Dios, una vida llena de gente maravillosa y cariñosa y de experiencias increíbles.

Después de unos años de llevar un diario, hice un descubrimiento notable. Si tuviera un deseo sincero de algo, si ese deseo estaba orientado hacia Dios y el bien común, entonces invariablemente se cumplía. A veces la espera fue de 20 años, pero mis diarios me demuestran que yo había necesitado esos 20 años para aprender algo muy importante o para crecer de alguna manera, antes de que ese deseo pudiera realizarse.

Mi diario es donde doy gracias a Dios por esta vida increíble que me ha regalado. He hecho de la gratitud una parte importante de mi práctica espiritual. Por supuesto, un maestro de sabiduría escribió una vez que la única forma de chantajear a Dios es dar gracias, y Dios inmediatamente se siente obligado a darte más bendiciones. He encontrado que esto es cierto.

Sí, mi vida ha tenido sus luchas y desafíos. Pero mis diarios muestran que siempre, con la ayuda de Dios, encontraba un camino a través de estas temporadas de invierno. La presencia de Dios se encontraba principalmente en aquellas personas que caminaban conmigo durante esos tiempos oscuros. Mi diario es un registro del crecimiento que proviene de las dificultades de la vida.

Mi diario es donde celebro a las personas importantes en mi vida. Durante los últimos ocho años he grabado el nacimiento de tres nietas. Qué gozo absoluto es escribir acerca de ocasiones familiares y celebrar hitos importantes. Hay momentos en los que me parece apropiado encomendar a alguien a Dios. Yo sé que Dios está con nosotros en todo momento, pero para las personas que están sufriendo, estoy convencido de que una anotación en el diario es una forma poderosa de hacer la oración de intercesión. Sobre todo, mis diarios relatan mi "acercamiento personal a Dios". Esos momentos significativos en mi relación con Jesús, nuestras vacaciones (retiros) juntos, esos pequeños milagros que diariamente aumentan su presencia y la necesidad de ser celebrado y recordado. Principalmente escribo en el diario antes de las Vísperas y de la meditación nocturna. Así, después de otra sesión de asombro al escribir, termino invariablemente cada entrada del diario con estas palabras: "Y ahora debo meditar - Maranatha".



## Leyendo «Amistad espiritual» por Elredo de Rievaulx Nick Polaschek

Leer el texto *Sobre la amistad espiritual*, escrito por un monje inglés en el siglo XII basado en un texto pagano del siglo I a.C., como un laico que vive a principios del siglo XXI en Nueva Zelanda, es una experiencia interesante.

Elredo fue el abad de la abadía cisterciense de Rievaulx en York desde 1147 hasta 1167. Fue una figura influyente tanto en los asuntos de la iglesia, como en los del reino de Inglaterra. Viviendo en las primeras décadas de la orden cisterciense (junto con Bernardo de Clairvaux y Guillermo de Thierry) escribió varias obras, de las cuales la más famosa hoy es una de sus últimas, llamada *Amistad Espiritual*, escrita para sus compañeros monjes. Escrito como un diálogo entre Elredo y varios otros monjes - una conversación entre amigos - está basada en una obra escrita en el siglo I a.C. por el pensador romano pagano Cicerón llamado *Amistad*, la cual influyó mucho en Elredo de joven.

Mirando el texto desde nuestra perspectiva actual, Elredo desarrolla el pensamiento de Cicerón en un contexto cristiano, utilizando su trabajo extensamente como también el de otros antiguos clásicos de la literatura pagana, junto a textos de San Ambrosio y San Agustín del siglo IV, y ejemplos y citas de las escrituras. Su texto es ejemplar en mostrar como el entendimiento cristiano se va desarrollando a través del diálogo con otras formas diferentes de sabiduría humana fuera del cristianismo. El trabajo consta de tres partes. El primero es sobre la naturaleza de la amistad, la segunda sobre los beneficios de amistad, el tercero sobre forjar amistades espirituales. Mientras que el Evangelio nos exige como cristianos amar a todos, incluidos aquellos por quienes no tenemos afecto y hasta a nuestros enemigos, para Elredo (siguiendo a Cicerón), la amistad es una relación especial con una persona en particular, basada en atracción mutua, afecto, pensamiento compartido y una orientación espiritual en común (1:32, 59; 2:57; 3: 2-8, 83).

De ninguna manera es una obligación formal, sino un compromiso entre iguales, tomado libremente con cuidadosa consideración. Una amistad que persevera a pesar de lo que pueda suceder en la vida, con paciencia y perdón cuando sea necesario. Una amistad que es espiritual tiene una base profunda en un compromiso compartido con Cristo (1: 8; 2:21, 27; 3: 133). Necesitamos ir más allá de la inmadura amistad egoísta (carnal, mundana) hacia una amistad verdadera (orientada espiritualmente) (1: 38-45). Jesús mismo afirma la centralidad de la amistad llamando a

sus discípulos ya no siervos sino amigos (3:83), invitándolos a entregar desinteresadamente sus vidas unos a otros como amigos, como él lo hace por ellos (2:33, 69). Elredo se refiere a la amistad especial de Jesús con el apóstol Juan, en contraste con Pedro a quien él designó como líder (3: 117). Elredo enfatiza fuertemente la dimensión afectiva y experiencial de una amistad espiritual, a menudo usando el lenguaje sensual del gusto y la dulzura, varias veces citando el Cantar de los Cantares, hablando del beso espiritual entre amigos (2:21, 26, 27). En un punto del texto Aelred describe extensamente dos amistades personales importantes que él mismo tuvo con ciertos monjes (3: 119-127). Varios escritores recientes consideran que Elredo era de orientación homosexual.

Elredo ve la amistad como un don natural de Dios, el más alto de los dones naturales (1:61; 2:49, 69). Su origen está en nuestra creación - este potencial de amistad es la forma en que Dios nos creó. Todos los seres desde los inanimados, los vegetativos y animales, hasta lo humano y angelical están, a su manera, orientados a "compañerismo en sociedad unos con otros" (1: 53-58). La realización final de las amistades está en el Cielo - las amistades, como epítome de lo humano, continúan en la eternidad (1:21; 2: 9; 3:44). Así, Elredo muestra nuestra santidad y nuestra realización divina como construidas sobre nuestra humanidad dada por Dios, específicamente nuestra capacidad para forjar relaciones personales. Esto le da un valor inherente a la relación humana de amistad, siendo ella misma dada por Dios y, por lo tanto, un camino hacia Dios, finalmente un aspecto de vida en Dios (1:61; 3:79, 134).

Reconociendo amistades distintivas entre monjes individuales y afirmándoles que contribuyen positivamente en su viaje de vida hacia Dios, el análisis de Aelred apunta hacia la misma potencialidad para aquellos que viven una vocación distinta a la monástica, en relaciones entre laicos. Ejemplos que cita, comenzando con la primera pareja humana (1:57). Si bien Elredo deja claro que esta amistad entre monjes no tiene una dimensión erótica explícita debido a su compromiso monástico con el celibato, su texto se refiere a esta dimensión dentro de las amistades entre personas casadas (1:65, 66; 2:24).

Para nosotros hoy, una idea clave de este texto es la afirmación de Elredo que la amistad humana (aunque puede ser distorsionada por la maldad humana) es, por su naturaleza, dada por Dios, piadosa, reflejando la intención divina hacia la humanidad. En contraste con otras visiones tradicionales, tales como la de Agustín, para quien las relaciones humanas están naturalmente en competencia con

Dios, y sólo de valor si están explícitamente sujetas a Cristo, para Elredo el propósito divino de la amistad humana es en realidad nuestro camino a Dios (ver Dutton 2010: 30). A través del amor de nuestros amigos, llegamos a amar a Dios (1:58). Por lo tanto, el texto de Elredo nos recuerda que todas nuestras relaciones personales están destinadas a ayudarnos a conducirnos hacia la plenitud con Dios, y que el valor único de las amistades que hacemos es que tienen una dimensión explícitamente espiritual.

Parte del texto de Elredo sobre la amistad espiritual se encuentra en la excelente antología, *El mundo cisterciense: escritos monásticos del siglo XII* publicado por Penguin (1993). Una excelente traducción completa reciente es de Lawrence Braceland SJ editado por Marsha Dutton publicado por Liturgical Press (2010). *N. del T.:* En español hay una publicación de los Padres Cistercienses, Editorial Claretiana, Buenos Aires 1982, titulada *Caridad – Amistad* que publica ambos escritos de Elredo de Rieval.

### **El ego y la autotranscendencia** por Maria & Albert Zakharovy (Ucrania / Rusia NOC)

La práctica de la meditación y la vida diaria basada sobre la regla benedictina son muy similares. Ambas son como un arte en el que desarrollamos habilidad, en vez de un deber impuesto desde el exterior. Y si en nuestra comprensión de la meditación y la espiritualidad benedictina, nos alejamos de tal visión, perderemos contacto con la verdadera naturaleza de estas formas de vida. Recientemente, realizando un curso de formación para la comunidad con miembros de Ucrania y Rusia, discutimos la pregunta de cuál es la motivación principal para hacer meditación. Y encontramos una respuesta: “Nosotros meditamos porque ... cada uno de nosotros tiene un instinto natural de volver a la realidad desde las ilusiones”. La experiencia de la práctica, así como el estudio de las raíces monásticas, desérticas y benedictinas de la meditación, nos llevó a nosotros y a nuestros alumnos a esta respuesta.

Todos recordamos que fue una necesidad natural lo que nos llevó a la disciplina de la meditación - como el deseo de saciar nuestra sed, o despertar por la mañana después de una larga noche de sueño. La misma necesidad, en diferentes épocas, llevó a las personas a buscar una vida espiritual organizada en comunidad - hoy a esto le llamamos la vocación monástica.

Como en la parábola del hijo pródigo, “llegamos a nosotros mismos” - recordamos “acerca de nuestro verdadero yo”, que nos hemos alejado en nuestro “viaje hacia un país lejano” de ilusiones de vida. Y ahora, cuando el presupuesto reservado para el próximo viaje ha terminado, comenzamos

el retorno a casa. Tarde o temprano nos cansamos de jugar a los roles sociales y de vivir en un estado mental confuso. El tiempo ha llegado para reconectarnos con la profundidad en nosotros mismos. Esto es donde comienza nuestra práctica de la meditación, y de la Regla benedictina: “Escucha atentamente ... con la labor de la obediencia puedes volver a Dios”.

Cuando comenzamos a meditar, muy rápidamente nos enfrentamos a un conflicto interno. La atención está dispersa y nos distrae de la repetición del mantra. Primero, podemos buscar la raíz de los obstáculos fuera de nosotros mismos - demasiado calor, demasiado ruido, el cojín es demasiado duro, el mantra equivocado. Pero pensar que hay muchos obstáculos y están fuera de nosotros es como no ver el bosque por los árboles, perdemos lo principal. Luego, en la mayoría de los casos, se comienza a meditar con éxito en las condiciones más increíbles para principiantes: en el metro en hora pico en el centro de una gran metrópolis ruidosa. Si mantenemos el silencio y la atención interior, los ruidos externos dejan de ser una distracción. Tarde o temprano nos damos cuenta que el obstáculo principal está dentro de nosotros. Este es el conflicto entre nuestro ego y la realidad (“nuestro profundo verdadero yo”, por el cual Dios nos conoce). Y en la meditación, este conflicto se supera volviendo a la disciplina de repetir la palabra. Juan Casiano y John Main nos enseñan esto: “repite tu palabra en prosperidad y en adversidad”, “restringiendo la mente a la pobreza de una palabra”. Es en este momento que comenzamos a practicar la “labor de obediencia” benedictina - como Cristo, nos “sometemos a la sabiduría de Otro». Para tener éxito en esta práctica tenemos que aprender a “no hacer nuestra propia voluntad, sino la voluntad de Dios” (RB, El segundo paso de humildad).

Entonces, ¿qué nos impide la meditación y el camino del oblato benedictino que está dentro de nosotros. Incluso podríamos decir que este obstáculo somos nosotros mismos. Más bien, esa parte de nosotros que está en desacuerdo con la realidad. Nuestra naturaleza interior es unidad e integridad, pero nuestra atención puede romperse - pero luego, volver a unirse. Cuando miramos sin atención a nosotros mismos, a los demás y al mundo que nos rodea, notamos solo fragmentos de la realidad y los combinamos en una imagen ilusoria del mundo y de nosotros mismos. Esta imagen se convierte en un ídolo para nosotros. Tales ídolos pueden parecer reales externamente, pero como dice la Escritura, “no hay aliento en sus bocas”. Y mientras nosotros nos centramos en esta imitación de la realidad,



ignoramos la Realidad misma. Crece un conflicto entre nosotros y la Realidad; nuestro ego se convierte en el operador de este conflicto.

¿Qué significa la palabra Ego, en el contexto de nuestra práctica y nuestra percepción de nosotros mismos? El ego denota una parte activa y organizada de la psique, que se define a sí mismo como "yo", al mismo tiempo se separa de los "otros yos" y construye estrategias para

relacionarse con estos "otros". Como una computadora, el Ego calcula cómo exactamente podemos satisfacer nuestras necesidades frente a "otros" en cada situación particular que también tienen esas necesidades. El Ego es un mediador y una forma de transición en el desarrollo de la psique desde el inconsciente oculto hasta los niveles más maduros de nuestra conciencia individual, que tiene una conciencia, ideales y un autocontrol desarrollado. A menudo, en relación con la meditación, el Ego se entiende como algo que necesita ser debilitado o eliminado (o incluso peor, destruido). Esto puede desviarnos de la comprensión correcta de la práctica de la meditación. Un "yo" sano, capaz de realizar y percibir la realidad más allá de sí mismo. En la meditación y en la vida espiritual benedictina, nuestro yo activo vuelve a un estado saludable en el que ya no anula a Dios y a los "otros". La disciplina de la meditación y la Regla devuelve al Ego a su lugar correcto, dándole una tarea clara: centrarse en la palabra y volver a repetirla, centrarse en la vida comunitaria y volver a la voluntad de Dios. En el capítulo 31, San Benito describe de forma sencilla y práctica la imagen de un Ego sano. Es el celador del monasterio, que mantiene el equilibrio de la casa, se ocupa de las necesidades corporales de cada miembro de la comunidad y, lo que es más importante, ve todos los objetos habituales del monasterio envueltos en el resplandor de la presencia divina: *«percibe todos los utensilios del monasterio como si fueran los utensilios sagrados del altar»*. Esta experiencia fue descrita por un monje benedictino, el padre Henri Le Saux OSB (Swami Abhishitananda), que permaneció durante años en meditación silenciosa en las montañas del sur de la India, en su libro «Oración»: *«Una persona iluminada sigue viendo que la hierba es verde y el cielo azul, sigue comiendo arroz y vistiendo ropa. La iluminación libera a la persona del apego a su ego. Ahora ve todas las cosas como son, y no en conexión con el ego.»*

En teología también utilizamos el término Ego. Este concepto describe aquellos estados espirituales en los que nos encontramos en medio del camino del desarrollo y estamos limitados por nuestras propias ideas, nuestras

propias fuerzas. San Pablo utiliza conceptos asociados, describiendo nuestros estados antes y después de la transformación espiritual: "carne" y "espíritu", "viejo" y "nuevo", el hombre "exterior" y la persona "interior". Mientras vivimos en el nivel del Ego somos como la humanidad y la energía vital, vagando solos fuera del Paraíso, que es a Unidad con Dios. Al ir más allá del Ego entramos en un movimiento continuo de crecimiento y expansión, permitiendo que Dios actúe en nosotros. Un Ego desarrollado y maduro está siempre dispuesto a salir de sí mismo, perdiéndose y encontrándose de nuevo, al igual que cada una de las tres Personas de la Santísima Trinidad va eternamente más allá de sí misma hacia el Otro en la comunión de amor. Y finalmente, ¿cómo podemos empezar a resolver el conflicto entre el Ego y la Realidad? ¿Cómo podemos empezar a volver a casa, a la unidad con Aquel de quien nos hemos alejado? La espiritualidad benedictina, como las grandes tradiciones espirituales, nos abre el camino de la disciplina. La disciplina es la principal herramienta de cualquier tradición espiritual, ya que conduce a la experiencia de estar en la Presencia, permaneciendo tranquila y atentamente en el "aquí y ahora", que es el lugar y el tiempo de la Presencia Divina.

### Mi camino a casa – a la comunidad

Por Iryna Kokovska (Postulante oblata ucraniana)



*“En la conversión y en la calma está la salvación de ustedes; en la serenidad y la confianza está su fuerza” (Isa 30:15)*

Nuestro grupo de meditación WCCM en Lviv lleva ya cinco años reuniéndose. Quizás no sea un periodo tan largo, pero es bastante apreciable. Muchos de los participantes de nuestras reuniones de meditación se sorprenden de que haya pasado tanto tiempo, porque cada vez que nos reunimos para meditar juntos, tenemos la experiencia de otra dimensión de la realidad, tocando el silencio y la Presencia que supera nuestra comprensión. La imagen del camino como definición de nuestro peregrinaje meditativo es muy clara para mí. El camino puede ser

largo o corto, pero una cosa sabemos con certeza: para avanzar por él, hay que dar pequeños pasos cada día. Sorprendentemente, en el camino de mi vida, el Señor abrió ciertas oportunidades en su momento, y esto no coincidió exactamente con mis ideas sobre cómo y cuándo debía ocurrir. Tuve mi primera experiencia profunda de la oración contemplativa cuando ya era bastante adulta, cuando elegí deliberadamente el camino de una "cristiana practicante" y, permaneciendo en él durante cierto tiempo, cometí todos los errores de una principiante en la fe. El celo de la neófita se estrelló contra las olas de la ardiente realidad de mis limitaciones, imperfecciones que no se correspondían en absoluto con la imagen de una cristiana ideal. Esto acabó convirtiendo mi alma en tierra seca y sin agua, arrasada por los vientos de todas las direcciones. Fue entonces cuando, por casualidad, hice un retiro con los padres jesuitas y conocí el método de la meditación ignaciana. El silencio y la reflexión sobre las Sagradas Escrituras y la acción de Dios en mi propia historia abrieron una nueva página en mi relación con Dios.

Sin embargo, seguía muy centrada en mí misma y me entristecía darme cuenta de que eso interfería en mi oración y en mi vida. Los consejos como "permanecer en la verdad" y "no pensar en uno mismo" no ayudaban mucho, porque no respondían a la pregunta: "¿Cómo hacer esto?" Fue entonces cuando oí hablar por primera vez de la meditación cristiana en la tradición de John Main. Empecé a practicar en casa, dos veces al día, según los consejos de la página ucraniana de la WCCM. En 2015, asistí a una reunión con el padre Laurence en Lviv que reforzó mi intención de seguir practicando esta oración. Y ya en diciembre, tuvo lugar la primera reunión de nuestro grupo de meditación de Lviv. Nunca olvidaré esta experiencia. Cuando nosotros, unos completos desconocidos, terminamos nuestra sesión de meditación juntos, tuve la impresión de haber vuelto a casa. Me sorprendió esta sensación, porque no puedo presumir de la experiencia de un hogar seguro y confortable, y no me gusta estar rodeada de extraños... Pero mi experiencia hablaba claramente: estaba en casa.

Los primeros años de nuestros encuentros fueron muy especiales. Quiero dar las gracias por ellos a mis guías en la comunidad, María y Albert, que en primer lugar compartieron su encarnación personal de la práctica, así como la experiencia, los conocimientos y los consejos que nosotros, como principiantes, realmente necesitábamos. El ambiente de nuestros primeros encuentros realmente

nos nutrió, como las semillas en la tierra. El silencio compartido nos protegió y permitió que las semillas de la palabra cayeran en el espacio del corazón, sorprendiéndonos, descubriendo algo nuevo en un uno mismo y en el mundo. La participación en las reuniones anuales de Meditatio organizadas por la comunidad polaca fue también una experiencia especial. La atención y la sensibilidad de los meditadores polacos entre sí, la apertura del espacio común y la buena voluntad golpearon mi corazón y demostraron claramente cómo la meditación crea Comunidad. Como una experiencia compartida de estar en la Presencia, abre suave, natural y delicadamente los corazones de las personas entre sí. El mantra se convirtió en el hilo de Ariadna, que me sacó poco a poco de los enredados pasadizos del túnel interior y me ayudó a no perder la fe y a no rendirme. Tras recorrer más de un kilómetro del inframundo, pude confiar en él y exhalar. Y entonces me enamoré de la meditación, porque sentí el abrazo de las manos fuertes y suaves del Padre misericordioso, que salía primero a mi encuentro, y yo sólo tenía que volver. Y otra vez. Y otra vez. Volver siempre. A casa. El siguiente reto para mí fue la fidelidad. Después de varios años de práctica, se hizo más difícil mantener la disciplina. Y eso fue una decepción. Pero quería continuar y no entendía cuál era el obstáculo en mi camino. ¿Qué hito en el camino he alcanzado? Así que el miedo a las relaciones estrechas, el problema de la confianza y la fe en uno mismo salieron a la superficie: la pregunta "quién soy yo" quedó sin respuesta. Irónicamente, en ese momento, se me pidió que reflexionara sobre el camino oblato. Una parte de mí respondió de buen grado, porque el camino en la comunidad era natural para mí. Y la otra se negó categóricamente, porque no soy digna y no puedo ser ni fiel, ni disciplinada, ni útil en el ministerio... Durante varios años más deambuló y maduró en mí, junto con el trabajo diario e imperceptible del mantra. La aterradora palabra "disciplina" fue sustituida por la palabra "discipulado". Y esto ya no encontró resistencia. Estar con el Maestro, mirarlo... Era inspirador. Y finalmente, no quería recorrer este camino sola. La comunidad ayuda a ver. Eligiendo el camino del Postulante, redescubro la necesidad de arraigar en Dios, como un sarmiento en una vid, sin preocuparme excesivamente por el tiempo de dar frutos. Cada día, eligiendo dar el siguiente paso, creo que las pequeñas decisiones ordinarias, las pequeñas negaciones y alegrías son las que crean hoy una vida cotidiana brillante. Creo que Aquel que me conoce desde el

principio, que me creó misteriosamente y me tejó en el vientre de mi madre, que es, recorre este camino conmigo y sabe adónde llevará este camino.

### **JULIANA DE NORWICH (1342-1429)**

**vivió la pandemia de la peste negra en Inglaterra, y es una santa para nuestros tiempos por Paul Harris (Ex coordinador de la WCCM en Canadá)**

La Peste Negra, una pandemia viral en Inglaterra y Europa en el año 1300, mató a 50 millones de personas, el 60% de la población, y se considera la mayor catástrofe de la historia. Destruyó una proporción mayor de la población que cualquier otro acontecimiento histórico. La enfermedad era transmitida por pulgas y ratas, y se transmitía de persona a persona. Esta devastadora pandemia acabó con muchos pueblos, ciudades, hospitales y monasterios. Los individuos solían vivir sólo 23 días entre el contacto y la muerte. La peste fue especialmente desastrosa en 1346-1353, pero volvió una y otra vez a través de los años 1300.

Conocemos muy poco de los primeros años de vida de Juliana en este escenario hostil. Nació en Norwich en 1342, y probablemente fue educada en un monasterio benedictino. En 1373 enfermó gravemente a los 31 años y estuvo a punto de morir. Se llamó a un párroco para que le diera la extremaunción, y consta que su madre cerró los párpados en previsión de su inminente muerte. En este estado cercano a la muerte experimentó una serie de 16 visiones mirando un crucifijo sostenido por el sacerdote. Después de su enfermedad, escribió un breve texto sobre su inesperada recuperación. Y muchos años después, Juliana escribió un texto más extenso en el que se describen estas visiones y revelaciones espirituales durante su enfermedad, titulado *Revelaciones del Amor Divino*. Es el primer libro en lengua inglesa que se conoce escrito por una mujer.

#### **EL CALOR, LA CERCANÍA Y LA TERNURA DE DIOS**

¿Por qué nos atrae Juliana? Una de las razones es que en sus escritos aporta un optimismo restaurador y nuevas ideas sobre la naturaleza de Dios, en particular sobre la calidez, la cercanía y la ternura de Dios. Y lo que es más importante, Juliana es una de las pocas escritoras medievales que afirma que es absolutamente imposible que Dios pueda enfadarse con nosotros, ya que, como dice ella, "la ira y la amistad son dos cosas opuestas". Dios, dice Juliana, es amoroso, gentil y amable, que es lo opuesto a la ira. Afirma: "Porque vi muy bien que siempre que nuestro Señor se presenta, reina la paz, y la ira no tiene cabida. Porque no vi ninguna ira en Dios, ni a

corto ni a largo plazo", y continúa diciendo que el amor de Dios es compasivo y nunca iracundo.

#### **THOMAS MERTON SOBRE JULIANA**

Las ideas de Juliana son tan inspiradoras que el monje trapense Thomas Merton hizo esta sorprendente declaración sobre ella: «*Juliana es, sin duda, una de las voces cristianas más maravillosas y se hace más grande a medida que envejezco. Antes me volvía loco San Juan de la Cruz, pero no lo cambiaría por Juliana ni aunque me dieras el mundo, y las Indias, y todos los místicos españoles enrollados en un solo paquete. Creo que Juliana de Norwich es con Newman, la mayor teóloga inglesa.*».

#### **UN MENSAJE DE ALEGRE OPTIMISMO Y ESPERANZA**

En el mundo del siglo XIV de Juliana, con disturbios y peste negra, un mundo que no se diferencia de nuestro estado actual, ella habla de un Dios de ternura, un Dios de compasión y amor. Como dijo una vez el sacerdote dominico Conrad Pepler, "*necesitamos su mensaje de alegre optimismo y esperanza, cuando corremos el peligro de ser aplastados bajo un pesimismo letal. El amor de Dios resuena a lo largo de los siglos en las revelaciones de Juliana, cuando el Señor le dice: "Todo irá bien, y todo irá bien". Sus revelaciones abarcan una amplia gama de temas, y retratan un optimismo insaciable respecto al poder de Dios para sacar el bien del mal...*"



#### **JOHN MAIN Y JULIANA**

En una de sus revelaciones, Juliana dice: "*Porque en el alma humana está la verdadera morada de Dios*", y añade: "*completamente en casa, vive en nosotros para siempre*".

También dice: "*Dios es el punto de quietud en mi centro*". John Main, el maestro benedictino de la meditación cristiana y la oración contemplativa, recogió este dicho de Juliana, y en una de sus charlas dice: "*La meditación es una peregrinación diaria a nuestro propio centro*".

Una vez, en un momento de oración, Juliana escuchó estas palabras del Señor: "*Yo soy el fundamento de tu oración*". Estas palabras le sirvieron de gran consuelo en su práctica de la oración interior. ¿Acaso es de extrañar que John Main pidiera escuchar lecturas de Juliana en los últimos días de su vida?

#### **TODA ORACIÓN CREYENTE ES PRECIOSA PARA MÍ**

Como es de esperar, Dios le habla a Juliana de la desolación y la impotencia en nuestra vida diaria de oración y de la necesidad de perseverar. Dice: "*nuestra*



*oración produce gran alegría y gozo a nuestro Señor. Él la quiere y la espera. Por eso dice esto: «Reza interiormente, aunque no encuentres alegría en ello. Porque hace bien, aunque no sientas nada, ni veas nada, sí, aunque pienses que no puedes rezar. Porque cuando estás seca y vacía, enferma y débil, tu oración me complace, aunque no haya suficiente para complacerte. Toda oración creyente es preciosa para mí».* No es de extrañar que John Main amara a Juliana, estudiara sus revelaciones y eligiera escuchar sus escritos de optimismo y esperanza cuando se acercaba a la muerte. Dos de las citas más famosas de Juliana son: «*Totalmente en casa, vive en nosotros para siempre*», y: «*Nuestra fe es recibir el fundamento divino de nuestro ser*».

JULIANA DE NORWICH SE CONVIERTE EN ANACORETA  
Aproximadamente en 1394 Juliana se convirtió en anacoreta en Norwich (Inglaterra), encerrada en una pequeña celda anexa a la iglesia que ahora se conoce como Iglesia de Santa Juliana. Este pequeño refugio de unos 30 metros cuadrados tenía una ventana que daba a la iglesia y otra que daba a la calle. La ventana a la iglesia le permitiría recibir la Eucaristía diaria en la misa de la iglesia. La ventana que daba a la calle le permitía ofrecer consejos espirituales diarios a los visitantes, así como recibir donaciones de comida y calor para sus necesidades diarias. También tendría un pequeño jardín. En su fondeadero, Juliana escribió un libro sobre la oración contemplativa, así como otros escritos espirituales. En 1429 seguía viva en su refugio y vivió hasta los 87 años. Vivió su época de pandemia, enseñó sobre la perseverancia en la oración, luchó en la buena batalla y es una santa para nuestros tiempos.

### **Navegar un Mundo en el que Pueda Vivir, por Mayang Sison Pascual (WCCM Filipinas)**

Para ser una persona que ha disfrutado del agua desde la infancia, nunca soñé que algún día probaría la última frontera que es el buceo. Me parecía demasiado arriesgado aventurarme en lo desconocido y no tenía intención de ser destrozada y engullida por un pez gigante.



Pero una oportunidad inesperada se presentó en mi cumpleaños número 37. Benson Dacay, exportador de un extracto de algas, nos invitó a mi marido Rubén y a mí a volar hacia el sur, donde navegamos hasta una maravillosa isla-arrecife llamada Balicasag, en Bohol. Por la mañana, estábamos buceando en la costa cuando un hombre apareció de la nada y nos preguntó si queríamos aprender a bucear. Este hombre resultó ser el instructor de buceo de Benson Dacay, que estuvo con nosotros todo el tiempo a bordo del barco. El maestro buceador nos dio a Rubén y a mí instrucciones rudimentarias sobre cómo respirar bajo el agua y utilizar el equipo de buceo.

Por supuesto, Rubén y yo estábamos entusiasmados y a la vez un poco ansiosos por lo que podríamos encontrar bajo las aparentemente tranquilas aguas azules de Balicasag. Sin embargo, la perspectiva de explorar ese misterioso mundo submarino era lo suficientemente intrigante como para desterrar toda precaución al viento.

Las cálidas aguas se volvieron frías cuando nos sumergimos en ese país de las maravillas: lechos de coral llenos de diminutos peces que se mueven de un lado a otro, y anémonas que se balancean y brillan incrustadas en la arena y las rocas como una multitud de ramos de flores. Para mi sorpresa, nos encontramos al final de esta plataforma poco profunda y al borde mismo de un acantilado sumergido. Al descender a las profundidades, vi la enormidad de este terreno tan encantador. Nos deslizamos junto a la impresionante pared de roca de la naturaleza, una formación que nos llevó a ver por debajo su fondo que desaparecía, una vasta nada en su profundidad. El agua fría me provocó más escalofríos al asomarme a ese misterioso agujero negro. Allí donde los rayos del sol aún podían penetrar en el agua, vimos el acantilado repleto de coloridos corales y criaturas marinas. Jugaban al escondite: el loro, el cirujano, el gatillo, el león, el leopardo y el pez ángel. Nos quedamos hipnotizados por este ballet submarino, sólo que estas "bailarinas" llevaban aletas dorsales diáfnas y escamas luminiscentes en lugar de tutús y zapatillas de punta.

Cuando estábamos a punto de alejarnos del arrecife, un banco de atunes nos rodeó, arremolinándose y envolviéndonos como si estuviéramos en un útero. E incluso con todo ese movimiento, había un extraño silencio, similar al de una catedral vacía, del que sólo se escapaba el sonido de mi respiración y las suaves burbujas de aire.

Me encontraba en un estado de asombro, agradecida por esta monumental experiencia de sumergirme en ese maravilloso y poco visto mundo. Me sentí abrazada por esta

masa de agua, profundamente conectada a este mundo etéreo y a todo lo que contenía. Me sentí agradecida, aturdida y mareada por esta singular aventura que estimula los sentidos. No puedo más que hablar de esta experiencia como un inolvidable e inmerecido regalo del Todopoderoso. Mirando hacia atrás, me alegro de haber aceptado la invitación del buzo, del mismo modo que cuando me invitaron a meditar por primera vez.

La diferencia es que puedo experimentar este otro "mundo" invisible no sólo una vez, sino a diario; aventurarme en este silencio misterioso en medio de la cacofonía de mi vida cotidiana. Los colores, el movimiento y los peces que bailan no son más que nuestros pensamientos, sentimientos e imágenes que tenemos que atravesar mientras meditamos, aunque sean agradables y entretenidos. Es tan tentador quedarse, incluso acampar allí... Sin embargo, debemos seguir sumergiéndonos en este oscuro lugar desconocido para encontrar esa preciosa PERLA de gran valor, pagada por nuestra perseverancia y obediencia. Podemos encontrar el TESORO OCULTO dentro de nosotros si continuamos dentro de este camino desconocido, donde reside el Reino de Dios. Sólo necesito estar quieta y simplemente estar dispuesta a este silencio sagrado, para poder escuchar profundamente y vaciarme en la nada. Al hacerlo, puedo entrar en la plenitud de la gracia y el amor de Dios. Mi extraordinario cumpleaños número 37, se reproduce de nuevo en el momento presente en la ordinariedad de mis días.

### Regalo de cumpleaños, por Jane Hole (Oblatado de Nueva Zelanda)

Cada quince días, en Nueva Zelanda nos turnamos para que uno de los cuarenta miembros de nuestra comunidad oblata escriba una "Epístola" a todos los demás sobre... cualquier cosa que en realidad nos guste escribir. Es una manera (que nos dio hace unos años nuestro anterior Coordinador Nacional oblato Hugh McLaughlin) como una forma de conocernos unos a otros y de compartir nuestra experiencia de nuestros días vividos en compañía de San Benito. En esa carta el pasado mes de septiembre escribí:

Queridos hermanos oblatos, pienso en todos ustedes con gran afecto, tan agradecida por nuestra comunidad de amor. Últimamente me he dado cuenta de que Benito ha pasado de estar entre las tapas de mi tan manoseada copia de su Regla, y a través de mis días ha comenzado a caminar conmigo, instruyéndome a medida que avanzamos. Supongo que eso es lo que sucede una vez que has pasado algún tiempo como oblato. He aquí un ejemplo. Hace dos días fue mi cumpleaños - un cumpleaños normal, aunque

aumentando su número. Si quiero encontrar la sabiduría que la edad debe traer, sé que tengo que trabajar en ello ahora mismo escuchando a Benito. Una de mis persistentes y no muy sabias preguntas es cuestionar mi propio camino de quietud cuando lo confronto con las increíblemente descuidadas, extravagantes y generosas maneras de amigos y familia que quiero y respeto. Me siento tan tímida y lenta al lado de ellos: ¿estoy realmente en el camino correcto? El contraste fue obvio en mi cumpleaños. Mientras desenvolvía un regalo, los muy queridos que me observaban suspiraban y se inquietaron mientras yo enrollaba los trozos de cinta de colores (mis dedos son un poco torpes) y doblaba el papel de regalo mirando los dibujos de pájaros y flores. Gritaban "¡Vamos! ¡Ábrelo!". Pero Benito susurró: "Te has dejado un trozo de cinta azul bajo la silla. Eso podría ser útil para alguien algún día".

Finalmente desenvolví el regalo, pero me costó sacarlo de la caja, lo sostuve al revés cuando lo hice (obviamente mi vista no es muy aguda) no entendía bien de qué se trataba. Alguien me indicó, con amable impaciencia "es un gran frasco de perfume francés".

Un frasco de perfume de ese tamaño y calidad sería perfecto, pensé, para una mujer que iba a la ópera todas las noches de la semana y organizaba almuerzos diarios de moda. Sólo me aventuro más allá de mi suburbio de Christchurch un par de veces al mes para ver a los amigos o ir a un concierto en el centro de la ciudad, y me preguntaba si el precio del perfume no podría haber financiado un ordenador portátil para un estudiante en una escuela de la ciudad. Pero una cara de un familiar expectante al otro lado de la habitación me miraba con una generosidad desmedida, y Benito me recordó rápidamente: 'Para ti y para mí, el precepto "simple y apropiado y nada más" nos sirve. Pero los que son movidos por Dios a dar abundantemente y sin pensar están excusados de la frugalidad - tienes que volver a leer la historia del evangelio al respecto'.

Abracé a quien me lo dio y rocié el frasco generosamente. La habitación olía de maravilla. Sabía que había bocas que alimentar a la hora de almorzar y había hecho una tanda de buñuelos de manzana (generalmente los hago bastante bien). Cuando los serví, me di cuenta de que - sí, eran buenos y suaves - pero el interior estaba apenas cocido.

Mientras recogía con desánimo los platos, uno de ellos con un buñuelo a medio comer, Benito me señaló con firmeza que si no hubiera estado tan segura de mi destreza con la receta y hubiera sido más paciente al cocinarla, las cosas habrían ido mejor tanto para mí como para los buñuelos.

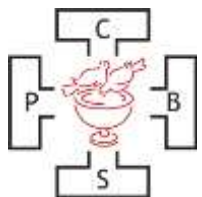
Sin embargo, insistió en que debía volver a hacerlos - pronto, y con mayor humildad - y pedir a Dios la gracia de mejorar.

Eran invitados alegres y ruidosos, y me asombraban todos los impulsos pasajeros a los que se sentían movidos a dar voz. ¿Era esto comunicación, o era simplemente ruido? Me empezó a sonar la cabeza. Pero recordé que una buena (y muy poco benedictina) amiga mía nunca está más feliz que cuando los amigos y la familia llenan su casa con estos sonidos. Sé que no le importa lo que digan; simplemente se regocija en el ruido feliz de aquellos que le importan. Tanto Benito como yo preferimos una vida más tranquila, y crecemos mejor allí. Pero Benito me está enseñando poco a poco, a respetar lo diferentes que somos todos, respetar la forma particular en que estoy hecha, y respetar todas las diferentes maneras en que la gente puede expresar su amor. Cuando todos se fueron, estaba exhausta. Ojalá no me hubiera quedado sin energía tan rápido en estos días, pero me alegro de no sentir, como antes, que siempre que mi energía fluya debería estar "haciendo" todo el tiempo. "Ser" es tan interesante y satisfactorio. Estoy aprendiendo y puedo ser sorprendentemente útil para otros.

Después que la familia se fue, me senté en medio del desorden, mirando el espacio y preguntándome qué podría recargar mis baterías. Una buena taza de té fuerte tal vez, o ¿la ocasión justificaría incluso un poco de algo? Pero Benito habló: "No hasta que hayas rezado las Vísperas". "Y", añadió John Main, "hayas hecho tu meditación". Oh, bueno. Mirando hacia atrás, creo que fue uno de los más felices cumpleaños que he tenido.

## NOTICIAS

### Primer Retiro Latinoamericano de Oblatos 12-13 de Diciembre del 2020, por Marina Müller (NOC Argentina)



Realizado por primera vez y totalmente virtual, organizado por dos oblatas de la WCCM de Argentina (Juana Paez y Marina Müller, CNO) y una oblata de la WCCM de Paraguay (Mary Meyer, CON) participaron unas

30 personas residentes en unos 8 países: Argentina, Chile, Colombia, Paraguay, España, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela.

Hernán González Fredes de Chile y Laura Zabaleta de Argentina ingresaron al Noviciado, y Margarita Basso Moreno de Argentina ingresó al Postulantado durante el

sábado 12, fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de América Latina. Laura lo hizo durante Laudes al inicio del retiro, ya que tenía problemas con internet en su zona (Las Breñas, provincia del Chaco, Argentina) debido al intenso calor y la fuerte demanda de electricidad, por lo que temíamos que se interrumpiera al mediodía, la hora del calor más intenso. Hernán y Margarita tuvieron su ceremonia durante la oración del mediodía.



Tuvimos una hermosa misa en honor a la Virgen el sábado por la tarde, celebrada por el P. Patricio Lynch, sacerdote meditador argentino, quien nos brindó una conmovedora homilía. El domingo asistimos a la misa de Bonnevaux celebrada por el P. Laurence, donde Luis Hirán de México hizo su Oblación Final, fue muy sentido.

Ofrecimos 4 charlas con presentaciones: el sábado por la mañana, Silencio y contemplación (Marina Müller, CMMC Argentina) y Espiritualidad en casa, el abrazo del silencio (Thomas y Klara Brunnhuber, oblatos de Inglaterra, quienes tuvieron traducción simultánea al español); el sábado por la tarde, La humildad en la Regla de San Benito, (Mary Meyer, CMMC Paraguay). El domingo por la mañana, Vivir los votos (o compromisos) del Oblatado (Juanita Paez, CMMC Argentina).

Hubo tres momentos de actividad física: Tai chi con Hernán González Fredes (CMMC Chile) quien es maestro de este arte, Respiración Consciente con Juanita Paez (CMMC Argentina) quien es maestra de eutonía y yoga con Mary Meyer (CMMC Paraguay) que es maestra de yoga. Participamos de tres momentos de oración litúrgica y meditación más dos momentos de meditación durante las Misas. Fue un retiro muy intenso y al mismo tiempo muy entrañable.

Quienes participaron estaban muy contentos y también las organizadoras (Juanita, Mary y yo). Elba Rodríguez (CMMC Colombia) nos ayudó mucho con la tecnología. Fue en su totalidad una experiencia muy buena y fructífera. Surgió mucho interés en seguir recibiendo información y en participar en el grupo de meditación semanal del oblatado



latinoamericano por parte de asistentes meditadores que no son oblatos.

## La comunidad oblata de Nueva Zelanda

Informe por Jo Ward (CNO de Nueva Zelanda)

Composición de la comunidad oblata de Nueva Zelanda: hay 42 oblatos (3 tienen más de 90 años, varios están en sus 80, algunos están confinados en sus casas), hay 16 novicios, 1 postulante y 3 aspirantes.

Cómo nos conectamos con nuestros oblatos: tenemos 5 grupos celulares regionales alrededor de NZ con un Líder por grupo que se ocupa de mantener el contacto con sus miembros y de establecer reuniones periódicas. Dos veces al mes, uno de nosotros escribe una "carta" contando lo que sucede en nuestras vidas y/o lo que estamos pensando o leyendo. Hemos establecido reuniones mensuales de formación de zoom para nuestros nuevos miembros. Estas reuniones se vienen llevando a cabo desde agosto. El objetivo es que nos conozcamos mejor. A veces se invita a un oblato experimentado de la comunidad para que dé una charla. Asisten regularmente entre 10 y 12 personas.

Tenemos reuniones de zoom de consejeros cada 2-3 meses. A ellas asisten 7 personas. Tenemos un boletín oblato de NZ que se envía varias veces al año. Hemos creado un grupo de WhatsApp para los que nos sentimos aislados. Tenemos dos retiros anuales de oblatos. Si por casualidad viajo a otras partes de Nueva Zelanda, tengo como prioridad ponerme al día cara a cara con los miembros de nuestra comunidad.

Nuestra visión:

Ser una comunidad que se apoye y anime mutuamente a vivir el camino benedictino.

Ser un grupo de personas que se conocen entre sí.

Ser al mismo tiempo acogedores y hospitalarios que aceptan la idiosincrasia de los demás.

Ser una comunidad de amor.

### OTRAS NOTICIAS:

Rita McKenna se ha retirado de la dirección del grupo de Oblatos de Cockfosters, North London. Bridie Lowe asistirá a Philomena Phillips que asumirá como líder y por supuesto Rita seguirá apoyando a su grupo.

[philomenaphillips51@hotmail.co.uk](mailto:philomenaphillips51@hotmail.co.uk), Tel. 07970 971674

### Experiencia de los grupos oblatos en línea:

Andrea Bruns, del Reino Unido, escribe:

Para cada desventaja, hay una ventaja, y viceversa. Nuestro monasterio sin muros, estas preciosas comunidades de silencio, son una de las ventajas de la situación mundial actual. Parece que la visión de John Main efectivamente se materializa desde cuando todavía el zoom ni siquiera se había inventado, pero cuando él sabía que era posible.

## OBITUARIO



### OBITUARIO de PAM CONNOLLY R.I.P.

3 de diciembre de 1946 - 14 de enero de 2021 por Angela Gregson (Oblata del Reino Unido)

Pam hizo su consagración plena en el Monasterio de Cristo Rey, Cockfosters, en diciembre de 2010. Ella cumplió con su compromiso de compartir la vida y trabajo de nuestra Comunidad: Desde que se unió a la WCCM, Pam siempre fue un miembro activo de la Comunidad. En 2007 se convirtió en coordinadora regional para la zona de Yorkshire, e hizo mucho para establecer y construir esta comunidad como lo es hoy en día.

Pam ayudó a organizar retiros y jornadas de silencio, al tiempo que dirigía su propio grupo de meditación en Harehills. También participó activamente en la organización de la primera visita del P. Laurence a la Universidad de la Trinidad y Todos los Santos en Horsforth, Leeds. Tras la visita del P. Laurence, la región de Yorkshire comenzó a crecer, con grupos que empezaron a florecer por toda la zona. Fue coordinadora de la Escuela de Meditación en el Reino Unido durante unos 18 meses, pero su salud le impidió poder continuar. Estaba profundamente comprometida con nuestra Comunidad y asistía con regularidad a la Conferencia anual del Reino Unido, dirigiendo también un grupo de meditación local. Fue miembro fundador de la comunidad del Norte que se reúne en Leeds, y echaremos de menos su presencia y sus reflexiones, que se comparten con el corazón. Al principio, la comunidad se reunía en casa de Pam y Peter y los miembros fundadores han reflexionado: me encantaban nuestras reuniones de la Celda en su casa en Leeds, siempre nos hacía sentir tan bienvenida. Pam también era una presencia de apoyo siempre que teníamos reuniones en Cockfosters y tengo muy buenos recuerdos de ella. Me recibía con una cálida bienvenida, abrazos y un café caliente, y a la hora de comer, cuando compartíamos mesa, Pam ofrecía pan casero, sopa y tortas.

Cuando la comunidad creció, tomamos la decisión de alquilar una sala en un centro de la iglesia y empezamos a reunirnos allí.

Estas son las reflexiones de aquellos días: estaba tan impresionada por su compromiso con las reuniones de la comunidad y sus contribuciones tan reflexivas y sinceras. Sentí su fuerte presencia pacífica y generosa cada vez que estaba allí. Que esa paz interior la acompañe en la siguiente parte de su viaje.

Era una persona encantadora. Llevaré a su familia en mi corazón y en mis oraciones. A menudo me enviaba hermosas tarjetas con flores prensadas de su hermoso jardín. Atesoro el amor expresado a través de ellas. Echaré de menos su amistad, que había crecido a lo largo de los años que recorrimos juntos en nuestro camino benedictino. Un año, cuando el P. Laurence vino a Cockfoster para dirigir su habitual jornada de Adviento en el Reino Unido, Pam y yo habíamos viajado en tren desde el Norte, una desde el este y la otra desde el oeste y ni bien avanzada la mañana empezó a nevar fuertemente, continuando así durante toda la tarde.

Luego de lo cual descubrimos que el metro seguía funcionando, así fue que pudimos volver al centro de Londres para tomar nuestros respectivos trenes de regreso a casa. Nos mantuvimos en contacto por mensajes de texto, para ver cómo nos iba a cada una en cuanto a los trenes que seguían funcionando. Pam me envió un mensaje al cabo de una hora diciendo que los trenes de vuelta a Leeds habían dejado de funcionar y que iba a reservar un hotel para pasar la noche y volver a intentarlo al día siguiente. Yo tuve más suerte, los trenes seguían funcionando con un servicio muy reducido, pero 4 horas más tarde conseguí volver al norte.

Le gustaba estar con sus hermanos y hermanas oblatos en nuestro fin de semana anual en el Reino Unido y asistía incluso cuando su salud se estaba deteriorando. Se entristeció profundamente cuando no pudo hacerlo en 2018 y 2019 debido a su delicada condición de salud.

Otros que recuerdan a Pam lo han reflejado: ella era una persona tan amistosa, abierta y de buen corazón. Un verdadero ejemplo del efecto de la meditación. También estaba muy comprometida con la Comunidad y siempre dispuesta a ayudar. Fue un placer conocerla. Siempre me sentí bien al ser recibida por Pam con su hermosa sonrisa que salía de su bella alma. Pam era una dama muy cálida y amable. Cuando Pat y yo viajamos a Leeds, en 2019, creo que fue para una reunión de la comunidad de Oblatos del Reino Unido, ella nos alojó gustosamente por la noche, y

nos dio una encantadora cena y desayuno y fue a recibirnos a la estación. Fue hermoso haber disfrutado de esta estancia hogareña, en lugar de ir a un motel.

## POEMAS



Valerie Quinlivan escribe:

"No soy oblata, pero he sido aceptada como postulante. Después de 25 años de ser miembro de la comunidad WCCM, *El Camino Contemplativo* del Padre Laurence me ha impulsado hacia los Oblatos.

Los poemas que siguen los escribí como parte de las lecturas semanales, acompañadas de imágenes, que envié semanalmente a mi grupo de meditación local. Ahora tenemos un Zoom mensual, pero lo que nos ha mantenido juntos es poder meditar individualmente al mismo que previamente hemos reflexionado sobre las lecturas.

El mundo natural ha sido una inspiración para todos nosotros en este tiempo. Casi siempre, las lecturas están tomadas de los muchos escritos espirituales en los que nos basamos. Esta vez no pude encontrar nada que se ajustara a la imagen, ¡así que me animé a componer una!

### Reflexiones de otoño, por Valerie Quinlivan

Déjate llevar, como hacen los árboles.

Deja pasar, incluso esta bella imagen otoñal.

Libérate de las ramificaciones de tu mente  
pensamientos e ilusiones.

Quédate tranquilo y quieto

como las hojas, cuando caen y se funden  
enriqueciendo la tierra silenciosa.

### La niña, por Valerie Quinlivan



Tal vez la niña

no sepa que

los árboles están en pleno  
esplendor

con toda su gloria

Pero ella juega, toma las hojas

con deleite,

y revolotea en la mente

de Dios.



### Monte Oliveto por Stefan Gillow Reynolds

Resguardados por árboles cipreses y plantas de olivo entre la tierra bañada de sol y el abovedado cielo azul se encuentran los cimientos de un convento de seiscientos años atrás.

Levantado sobre una colina, expuesto al sol, lluvia y viento, se mantiene firme al igual que esa oración que con cada salmo formó este convento sobre una fuerte inspiración de amor.

Esa oración sigue impregnada en las paredes como luces: en la belleza de la ladera de una montaña, en la curva de un tronco, en el empedrado que va desde la torre de entrada hasta el convento.

Han pasado ochocientos inviernos desde que se destinó este lugar para penitencias. Ochocientos veranos de rodillas.

¿Qué se ha logrado? Me pregunto. Profetas han surgido tanto del silencio como de los sufrimientos de las oraciones y han dejado sus huellas en este lugar sagrado.

Una luz incandescente nos muestra que todo irá bien, a pesar del sol o de la nieve en el invierno, siempre habrá una luz radiante en el Monte Oliveto.

### Poemas de Anne Marie Doecke (Oblata Australiana)

No pudo evitar notar  
que hubo omisión en  
su oración de la noche  
pidió a la Divina providencia  
por sus seres queridos  
en donde quiera que  
estuviesen

Con voz tranquila  
añadió...  
Y con los que están solos y  
desamparados como lo estuve yo  
“Completas” ahora sí terminadas

Antes del obscurecer  
Celebremos juntos  
Dádonos espacio entre las palabras  
Y pensamientos  
Disfrutemos de la mesa  
Viviendo el misterio

Un nuevo camino. Descubierto  
no lejos de mi hogar  
30 años después. Lo impensable  
comenzó, cuando tomé otro camino.  
Lo inesperado tal vez siempre  
Está al alcance de uno

Un gracioso árbol  
quieto y silencioso  
con tus brazos extendidos  
para recibir como una copa vacía  
lo que se te ofrece, también abrimos el corazón  
a todo lo que es eterno, profundo  
duradero más allá de nosotros  
capaz de beber de Tu copa de misericordia  
y bondad para el bien de los demás.



### Poemas por Mark Ball (Oblato Inglés)

El primero es un Haiku que escribí durante el JMS 2020 el cual consideré muy emotivo. Estaba reflexionando sobre la identidad Maorí y los pasajes de mi propia vida. El poema es sobre un lago en un distrito y sobre la oración.

#### IDENTIDAD

El arroyo fluye corriente abajo  
Atrapado en sí mismo  
Pero se aquieta al llegar al lago

#### NOSTALGIA

Inspirado por John Main, *“Estando en el Camino”*: *Jesús nos dice que el que busca encuentra; pide y se os dará. Mateo 7.7-1. Cuanto más meditas, te darás cuenta que todas las peticiones que podemos considerar están contenidas en la oración de Jesús”*.

#### La Oración

Un deseo intenso  
Un tesoro anhelado  
Pensado  
Encontrado  
Una puerta  
esperando ser abierta

#### La Oración

Un portón estrecho  
anhelando ser cruzado  
para pisar a través  
de un camino complicado

#### La Oración

Un brazo extendido (o dos)  
frente a una tumba vacía  
Un libro abierto  
anhelando ser leído  
o deseando ser escrito

#### CRECER

Inspirado por John Main, *“Un Momento con Cristo”*: *“En la visión proclamada por Jesús todos nosotros somos llamados a entender lo sagrado de nuestro Ser y la Vida... debemos darle su lugar de crecimiento a nuestro Espíritu... reconocer*

*que debemos crecer espiritualmente es la mayor de las prioridades de nuestros tiempos. Marcos 4. 2-9”*

El Sembrador salió a sembrar;  
y al sembrar; una parte cayó junto al camino,  
y vinieron las aves y se la comieron.

Otra parte cayó sobre las piedras,  
donde no había mucha tierra para las raíces y se secaron,  
otra parte cayó entre espinos y fueron ahogadas sin frutos;  
algunas caen  
profundas  
en el espacio  
en el tiempo  
y en silencio  
comienzan a ser

#### ALIENTO

Inspirado por John Main, *La palabra hecha carne: “Cada uno de nosotros está llamado a la nueva realidad llamada “Espíritu” (2 Corintios 3. 17-18 y 4.6)”*.

El aliento del Espíritu  
y la respiración  
dan la libertad de nacer.

Sin máscaras  
respiramos buscando ese aliento,  
y damos nacimiento a Cristo,  
como la oscuridad primero respirada  
dió nacimiento a la luz.

### Santa Brígida de Suecia (1303-1373)

#### Revelaciones de Dios 1:30

*Deben haber tres cosas en nuestros corazones, y moradas: una cama donde pueda descansar, un banquito para sentarme y una lámpara para tener luz. Debe haber una cama en nuestros corazones para descansar de los pensamientos y deseos ruidosos, donde solo siempre se contemple la felicidad. El banquito es para sentarte a mi lado aunque tengas que salir a veces. Estar de pie todo el tiempo va contra la naturaleza, pero algunos permanecen de pie sin sentarse a mi lado. La luz de la lámpara es la confianza que tienes en mí, de que todo lo puedo y estoy en control de todo.*

## LECTURAS

**MARGERY KEMPE**  
(c.1373 – c.1440)



En su meditación escuchó al Señor preguntarle, ¿Cuál te parece es la mejor forma de orar, orar con el corazón o con tus pensamientos?

Cuando oras con tus pensamientos tú sabes lo que pides y entiendes lo que te digo. Cuando te aquietas y entregas tu corazón a la meditación, recibes lo que Dios ha puesto en tu mente.

Yo acepto todo tipo de oración, ya sean dichas oralmente, pensándolas en tu corazón, leyéndolas o escuchando las lecturas.

El ayuno, la penitencia y decir las oraciones del Oficio Divino son buenas cuando estás aprendiendo a orar, y yo acepto con gusto todo tipo de oración, pero estás más cerca de mí, cuando te sientas quieta a meditar.

**Extractos de**

**“JOHN MAIN OSB, PERMANENCIA”**

**En la Búsqueda del significado y de lo profundo** Ed Peter Ng (Singapore: Medio Media, 2007), 151 (Traducción al español: Anhele de profundidad y sentido – Buenos Aires: Bonum)



Vivimos en un mundo que demanda mucho de la mayoría de nosotros. El stress y la tensión causan mucho daño a tanta gente. En esta Regla, San Benito nos ofrece estabilidad como uno de los principales objetivos en la vida.

Para ser estables necesitamos estar seguros de nosotros mismos. Necesitamos estar seguros, confiados, de que no seremos eliminados en la primera tormenta que venga. La Meditación es una forma de estabilidad, la estabilidad de lo que somos. Cuando decimos nuestro mantra estamos anclándonos en las profundidades de nuestro Ser.

Porque la real estabilidad la conseguimos cuando estamos firmemente anclados en Dios. Al mismo tiempo, descubrimos lo frágiles que somos, que podemos fácilmente ser sacudidos por las tormentas de la vida. Pero a la vez descubrimos nuestro extraordinario potencial: tener a Dios como nuestra fuerza con el poder de expandirnos, o convertirnos en generosidad, en amor, en la vida, en la eternidad, en una vida sin límites.

## Detalles de contacto de los Coordinadores Nacionales del Oblatado

País	Nombre	Email
Alemania	Susanna Melzer	susanna.melzer@web.de
Argentina	Marina Müller	marinarmuller@gmail.com
Australia	Gloria Duffy	gduffy536@gmail.com
Bélgica	Henriette Hollaar	henriettehollaar@gmail.com
Brasil	Tayna Malaspina	taynawccm@gmail.com
Canadá	Polly Scholfield	mark.scholfield@sympatico.ca
China	Augustine Xiao	87982037@qq.com
Colombia	Elba Rodriguez	Elba@wccm.org
Dinamarca	Lene Boisen	lene.bobo@gmail.com
Ecuador	Marina Müller	marinarmuller@gmail.com
Estados Unidos	Mary Robison	maryrobison@me.com
Filipinas	Argel Tuason	argel.tuason@gmail.com
Francia	Catherine Charriere	catherine@wccm.org
Holanda	Henriette Hollaar	henriettehollaar@gmail.com
India	Int'l Oblate Coordinator	ioc@wccm.org
Italia	Giovanni Foffano	foffanogmail.com
Irlanda	Stefan Reynolds	stefandreynolds@gmail.com
México	Marina Müller	marinarmuller@gmail.com
Nueva Zelanda	Jo Ward	oblatesnz@gmail.com
Paraguay	Mary Meyer	memseso@gmail.com
Polonia	Ana Studenska	astud@poczta.fm
Reino Unido (Inglaterra)	Gilly Withers	gillywithers44@gmail.com
Rusia	Maria & Albert Zakharov	info@wccm.org.ua
Singapur	Int'l Oblate Coordinator	ioc@wccm.org
Suiza	Catherine Charriere	catherine@wccm.org
Trinidad	Hna. Ruth Montrichard	ruthsjc41@gmail.com
Ucrania	María y Albert Zakharov	info@wccm.org.ua
Venezuela	Josefa Vivas	josefavivas@hotmail.com

Via  
CAMINO DE VIDA  
Vitae

**Editor:** Dr Stefan Reynolds  
Glenville Park, Glenville, Co. Cork, Irlanda  
+ 353 214 880103 stefandreynolds@gmail.com  
**Diseño gráfico:** Albert Zakharov, Ucrania

**Traducción y edición en español:** Eduardo De la Fuente, Isabel Getty,  
Mary Meyer, Elba Rodríguez, (Ed:) Marina Müller